



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
(РОСАВИАЦИЯ)**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ»**

**УТВЕРЖДАЮ**



Ю.Ю. Михальчевский

2022 года

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**ОП.07 Фразеология радиообмена на английском языке**

**По специальности**

**25.02.05 Управление движением воздушного транспорта**

**очная**

*(форма обучения)*

Санкт-Петербург  
2022

ОДОБРЕНА  
Цикловой комиссией № 3  
«Иностранные языки»  
Протокол № 9 от «26» *апр* 2022г.

Руководитель ЦК № 3  
Т.В.Беляевскова



Составлена в соответствии с требованиями к  
оценке качества освоения выпускниками про-  
граммы подготовки специалистов среднего  
звена по специальности  
25.02.05 Управление движением воздушного  
транспорта

СОГЛАСОВАНО:

Директор АТК



Я.В. Коломейцева

Заместитель директора филиала  
«Аэронавигация Северо-Запада»  
ФГУП «Госкорпорация по ОрВД»



А.Б. Кудрявцев

Рассмотрена и рекомендована методиче-  
ским советом Авиационно-транспортного  
колледжа для выпускников, обучающихся  
по специальности  
25.02.05 Управление движением воздуш-  
ного транспорта  
Протокол № 8 от «16» *мая* 2022г

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. Общая характеристика рабочей программы учебной дисциплины</b>	<b>4</b>
<b>2. Структура и содержание учебной дисциплины</b>	<b>4</b>
<b>3. Условия реализации программы учебной дисциплины</b>	<b>13</b>
<b>4. Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины</b>	<b>14</b>

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ « ОП. 07 Фразеология радиообмена на английском языке»

## 1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности СПО 25.02.05 Управление движением воздушного транспорта.

## 1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Учебная дисциплина «Фразеология радиообмена на английском языке» относится к профессиональному учебному циклу (обще- профессиональные дисциплины).

## 1.3. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

Код ПК, ОК	Уметь	Знать
ОК 1-5, 8 ПК 1.1-1.5, 2.1, 2.2, 2.4, 3.4	-проводить радиообмен с экипажами иностранных воздушных судов и понимать его на уровне, не ниже четвертого (рабочего) уровня шкалы оценки языковых знаний Международной организации гражданской авиации	-профессиональную лексику, методы развития умений и навыков общения на английском языке (диалог, беседа, собеседование, доклад и т.д.); -разговорные и специальные темы; -правила ведения радиотелефонной связи; - правила радиообмена.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Суммарная учебная нагрузка во взаимодействии с преподавателем	396
Самостоятельная работа	126
<b>Объем образовательной программы</b>	<b>270</b>
в том числе:	
теоретическое обучение	-
лабораторные работы	-
практические занятия	270
курсовая работа (проект)	-
контрольные работы	10
лекции	-
<i>Самостоятельная работа</i>	126
<b>Промежуточная аттестация проводится в форме дифференцированного зачета и экзамена</b>	

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

### «Фразеология радиообмена на английском языке»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект)	Объем часов	Коды компетенций, формирование которых способствует элемент программы
1	2	3	4
<b>Фразеология радиообмена на английском языке</b>		<b>270/126</b>	ОК 1-5, 8; ПК 1.1-1.5; У1; 33, 34
<b>Тема 1. Введение. Общие вопросы по фразеологии радиообмена на английском языке.</b>	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> Введение. Роль английского языка во фразеологии радиообмена. Основные термины во фразеологии радиообмена. Распространенные аббревиатуры при ведении радиосвязи. Общие рабочие процедуры. Техники передачи. Передача букв, цифр и времени. Стандартные слова и фразы. Позывные аэронавигационных станций. Позывные ВС. Установление связи. Инструкции по эшелонам. Доклады о местоположении. Формат полетного плана.	26	
	<i>Семестровая контрольная работа</i>	2	

	<i>Самостоятельная работа:</i> практика в использовании терминов и сокращений; практика в передаче букв, цифр и времени; практика по использованию стандартных фраз и слов; изучение и практика инструкций по эшелонированию.	22	
<b>Тема 2. Стандартная фразаология при управлении в зоне аэродрома.</b>	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> Информация по отправлению. Типичный АТИС. Процедуры по снижению уровня шума. Противообледенительная обработка. Диспетчерское разрешение. Запуск двигателей. Стандартные и нестандартные ситуации. Выталкивание. Стандартные и нестандартные ситуации. Руление и исполнительный старт. Стандартные и нестандартные ситуации. Транспорт на аэродроме. Необходимая информация по условиям аэродрома. Повреждения ВС на земле. Определение ситуации бедствия и срочности. Progress check по теме: запуск двигателей – исполнительный старт (стандартные и нестандартные ситуации).	38	ОК 1-5, 8; ПК 1.1-1.5, 2.1, 2.2, 2.4, 3.4; У1; 33, 34
	<i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.	26	
<b>Дифференцированный зачет</b>		2	
<b>Тема 3.</b>	<i>Содержание учебного материала:</i>		

<b>Стандартная фразеология ДПК, РЦ и ДПП</b> <b>Фразеология СДП и ДПК</b>	<i>Практические занятия:</i> Исполнительный старт и взлет. Стандартные и нестандартные ситуации. Первоначальный набор. Стандартные и нестандартные ситуации. Набор высоты. Стандартные и нестандартные ситуации. Завершение набора высоты. Стандартные и нестандартные ситуации. Progress check по теме: исполнительный старт-окончание набора высоты (стандартные и нестандартные ситуации).	20	ОК 1-5, 8; ПК 1.1-1.5, 2.1, 2.2, 2.4, 3.4; У1; 33, 34
	<i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.	22	
<b>Тема 4.</b> <b>Фразеология РЦ</b>	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> VOLMETs На маршруте (стандартные ситуации). Доклады о местоположении. Оповещение по локатору и векторение. Информация о движении и действия по обходу. На маршруте (нестандартные ситуации) Запретные, опасные и зоны с ограничениями. Действия по обходу метеоявлений. Фразеология RVSM. Снижение. Стандартные и нестандартные ситуации. Progress check по теме: на маршруте – снижение высоты (стандартные и нестандартные ситуации).	38	ОК 1-5, 8; ПК 1.1-1.5, 2.1, 2.2, 2.4, 3.4; У1; 33, 34
	<i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по	14	

	указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.		
<b>Тема 5. Фразеология ДПП, ДПК и СДП</b>	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> АТИС на прибытие. Заход на посадку. Стандартные и нестандартные ситуации. Заход по ИЛС. Заход по обзорному локатору. Точный заход по локатору. Типы локаторов. Первичная и вторичная радиолокация. Проблемы, связанные с локаторами. На предпосадочной прямой и посадка. Стандартные и нестандартные ситуации. После посадки. Стандартные и нестандартные ситуации. Progress check по теме: заход на посадку – парковка (стандартные и нестандартные ситуации). Взлет-парковка ВС. Повторение.	38	ОК 1-5, 8; ПК 1.1-1.5, 2.1, 2.2, 2.4, 3.4; У1; 33, 34
	<i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.	14	
<b>Дифференцированный зачет</b>		2	
<b>Тема 6. Фразеология радиообмена при</b>	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> Аварийные процедуры.	54	ОК 1-5, 8; ПК 1.1-1.5, 2.1,



<p><b>аварийных ситуациях. Ситуации срочности и бедствия.</b></p>	<p>Процедуры ситуаций бедствия и срочности.          Столкновение с птицами.          Случаи, связанные с перемещением на земле, столкновения.          Угроза столкновения.          Угроза взрыва на борту.          Проблемы тормозной системы.          Отказ радиосвязи при визуальных и инструментальных метеоусловиях.          Литерные рейсы. Спец рейсы.          Проблемы с системой электроснабжения.          Отказ системы электроснабжения.          Механические повреждения ВС.          Аварийное снижение.          Проблемы, связанные с пассажирами.          Отказ двигателей.          Грузы. Опасные грузы.          Пожар двигателя, пожар ВСУ.          Пожар на борту.          Сброс топлива.          Задержки.          Проблемы с топливом. Критические показания остатка топлива.          Проблемы с шасси. Невыпуск шасси. Неверная индикация шасси.          Посадка «на брюхо».          Посадка на воду.          Незаконное вмешательство.          Проблемы гидравлической системы.          Прерванный взлет. Проблемы, связанные со взлетом.          Обледенение.          Задымление и пожар в кабине пилота.          Удар молнии.</p>		<p>2.2, 2.4, 3.4;          У1; 33, 34</p>
---	--	--	---

	<p>Проблемы с герметизацией. Потеря герметизации. Низкое давление масла. Аварийная посадка</p>		
	<p><i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.</p>	14	
<b>Тема 7. Повторение стандартной фразеологии</b>	<p><i>Содержание учебного материала:</i></p>		
	<p><i>Практические занятия:</i> Фразеология управления движением на аэродроме Информация по отправлению. АТИС. Диспетчерское разрешение. Запуск двигателей. Стандартные и нестандартные ситуации. Выталкивание. Стандартные и нестандартные ситуации. Руление и исполнительный старт. Стандартные и нестандартные ситуации. Контрольная работа по применению фразеологии управления движением на аэродроме.</p>	12	ОК 1-5, 8; ПК 1.1-1.5, 2.1, 2.2, 2.4, 3.4; У1; 33, 34
	<p><i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.</p>	4	
	<p><i>Практические занятия:</i> Фразеология СДП и ДПК Исполнительный старт и взлет. Стандартные и нестандартные ситуации.</p>	8	

	<p>Первоначальный набор. Стандартные и нестандартные ситуации.  Набор высоты. Стандартные и нестандартные ситуации.  Завершение набора высоты. Стандартные и нестандартные ситуации.  Контрольная работа по применению фразеологии СДП и ДПК.</p>		
	<p><i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.</p>	4	
	<p><i>Практические занятия:</i>  Фразеология РЦ  На маршруте (стандартные ситуации). Доклады о местоположении.  Опознавание по локатору и векторение.  Информация о движении и действия по обходу.  На маршруте (нестандартные ситуации)  Запретные, опасные и зоны с ограничениями.  Действия по обходу метео явлений.  Фразеология RVSM.  Снижение. Стандартные и нестандартные ситуации.  Контрольная работа по применению фразеологии РЦ.</p>	16	
	<p><i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.</p>	2	
	<p><i>Практические занятия:</i>  Фразеология ДПП, ДПК и СДП</p>	14	

	<p>АТИС на прибытие.  Заход на посадку. Стандартные и нестандартные ситуации.  Заход по ИЛС.  Заход по обзорному локатору.  Точный заход по локатору.  Типы локаторов. Первичная и вторичная радиолокация.  Проблемы, связанные с локаторами.  На предпосадочной прямой и посадка. Стандартные и нестандартные ситуации.  После посадки. Стандартные и нестандартные ситуации.  Контрольная работа по применению фразеологии ДПП, ДПК и СДП.</p>		
	<p><i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.</p>	4	
<b>Всего</b>		<b>270/126</b>	

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**3.1.** Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

-учебного кабинета

- компьютерно-лингвфонного класса.

**Оборудование учебного кабинета:**

- учебные парты
- интерактивная доска

**Технические средства обучения:**

1. магнитофон
2. DVD проигрыватель, телевизор
3. компьютер
4. проектор
5. учебные таблицы

### 3.2. Информационное обеспечение обучения

#### 3.2.1 Печатные издания

##### Основные источники

1. Об утверждении Федеральных авиационных правил "Порядок осуществления радиосвязи в воздушном пространстве Российской Федерации" (с изменениями на 5 октября 2018 года)
2. Воронянская, Е. Л. Фразеология радиообмена на английском языке : учеб. пособие / Е. Л. Воронянская, О. М. Кузнецова. – 2-е изд., испр. и доп. – Ульяновск : УИ ГА, 2018.

##### Дополнительная литература

1. Ключников Ю.И. Обслуживание воздушного движения на английском языке: Учеб.пособ.для персонала ОВД [Текст] / Ю. И. Ключников, С. А. Мельниченко. - 2-е изд.,испр. - СПб. : ГУГА, 2002. - 173с.
2. Ключников Ю.И. Обслуживание воздушного движения на английском языке: Учеб.пособ.для персонала ОВД [Текст] / Ю. И. Ключников, С. А. Мельниченко. - СПб. : ГУГА, 2006. - 173с.
3. Саватеева А.А. Экипаж-диспетчер-экипаж: разговор на земле и в воздухе.Пособие по подготовке летного и диспетчерского персонала к ведению радиотелефонного обмена на английском языке по стандартам ИКАО [Текст] . Кн.1 : Вводный курс (корректировка фонетики и грамматики) / А. А. Саватеева. - СПб., 2013. - 156с. 32 экз

4. Саватеева А.А. Экипаж-диспетчер-экипаж: разговор на земле и в воздухе. Пособие по подготовке летного и диспетчерского персонала к ведению радиотелефонного обмена на английском языке по стандартам ИКАО [Текст] . Кн.2 : Радиотелефонный обмен / А. А. Саватеева. - СПб., 2013. - 282с. 34 экз

Интернет-ресурсы  
[www.liveatc.net](http://www.liveatc.net)  
[www.skybrary.aero](http://www.skybrary.aero)  
[www.avherald](http://www.avherald)

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<b>Обучающийся должен уметь:</b>	Соблюдает правила произношения на английском языке.  Демонстрирует знание стандартной фразеологии на английском языке в соответствии с ФАП 362, умеет применять стандартные фразы при ведении радиообмена на английском языке, а также демонстрирует знание ведения радиообмена в аварийных ситуациях.  Демонстрирует понимание при прослушивании радиообмена на английском языке, может передать его смысл.	Устный опрос, контрольная работа
-проводить радиообмен с экипажами иностранных воздушных судов и понимать его на уровне, не ниже четвертого (рабочего) уровня шкалы оценки языковых знаний Международной организации гражданской авиации.		
<b>Обучающийся должен знать:</b>		
-профессиональную лексику, методы развития умений и навыков общения на английском языке (диалог, беседа, собеседование, доклад и т.д.); -разговорные и специальные темы; -правила ведения радиотелефонной связи; - правила радиообмена.		

Рабочая программа учебной дисциплины «Фразеология радиообмена на английском языке» разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования 25.02.05 Управление движением воздушного транспорта.

**Разработчики:**

ФГБОУ ВО СПбГУ ГА, Преподаватель ЦК №3



Беляевскова Т.В.